Safer Construction for Community

آبادی کے لیے محفوظ تعمیرات

Why Is Safer Construction Important?

This training conducted for local people and mason to understand safer construction. Many masons have not taken any training for safer construction. House owners can not identify whether houses built by non-trained masons are safer against earthquake. Local people should have fundamental knowledge of safer construction and ability for identifying safer or not as well as masons.

محفوظ تعمیرات کیوں ضروری ہیں؟

اس ٹریننگ کا مقصد یہ ہے کہ عام لوگ اور مستری محفوظ تعمیرات کے بارے میں جان سکیں۔ بہت سے مستریوں کے پاس محفوظ تعمیرات کے لیے کوئی ٹریننگ نہیں ہے۔ مکان کے مالک اس بات کی شناخت نہیں کر سکتے کہ ان کا مکان جو غیر تربیت یافتہ مستریوں نے بنایا ہے زلزلے سے محفوظ ہے یا نہیں۔ عام لوگوں کے پاس محفوظ تعمیرات بنوانے کا علم ہونا چاہیے۔ یہ صلاحیت بھی ہونی چاہیے کہ وہ جان سکیں کہ مکان محفوظ ہے یا نہیں اور اسی طرح مستریوں کے لیے بھی۔

Objectives

- To have participants understand types of buildings and houses damages
- To have participants realize importance of safer construction
- To have masons understand how to construct safer houses
- To make linkage between local people and local masons
- To make strategy for safer construction in village level

اہداف

- تاکہ شرکاء پہچان سکیں کہ کس قسم کی عمارات اور گھر متاثر ہوئے۔
- تاکہ شرکاء محفوظ تعمیرات کی اہمیت کو محسوس کر سکیں۔
- تاکہ مستری یہ جان سکیں کہ محفوظ مکان کیسے بنائے جائیں۔
- تاکہ عام لوگوں اور مقامی مستریوں کے درمیان رابطہ بنایا جائے۔
- تاکہ گاؤں میں محفوظ تعمیرات کے لیے حکمت عملی بنائی جائے

- Many masons have not taken any training. Even after the earthquake of 2005, many houses were built by non-trained masons.
- Buildings or housing damages are decided based on their structure or materials.
- Safer construction is important to reduce damages on people. Through promoting safer construction, we can make safer society.

۲۰۰۵ء کے زلزلے میں عمارات متاثر ہوئیں۔

- بہت سے مستریوں نے کوئی تربیت حاصل نہیں کی۔ یہاں تک کہ ۲۰۰۵ء کے زلزلے کے بعد بھی بہت سے غیر تربیت یافتہ مستریوں نے گھر بنائے۔
- عمارت یا رہائشی گھر کی تباہی یا بربادی کا دارومدار اس کی ساخت یا مواد پر ہے۔
- محفوظ تعمیرات کو فروغ دینا لوگوں کو بچانے کے لیے ضروری ہے۔ محفوظ تعمیرات کو فروغ دے کر ہم ایک محفوظ معاشرہ تعمیر کر سکتے ہیں۔

- Site selection, shape of house, foundation, plinth, walls, doors & windows, vertical reinforcement in walls, horizontal bands and corner strengthening, roof and materials are important factors.
- All factors should be taken into consideration.

محفوظ گھر کی تعمیر کے عوامل

- جگہ کا انتخاب، مکان کی شکل، بنیاد، پلنتھ، دیواریں، دروازے اور کھڑکیاں، دیوار میں عمودی مضبوطی، افقی بند اور کونے کی مضبوطی، چھت اور مواد اہم عوامل ہیں۔
- تمام عوامل کو مدنظر رکھنا چاہیے۔

زلزلے سے پہلے ہمیں کیا کرنا چاہیے؟

موجودہ اور زلزلے سے پہلے میں کیا فرق ہے؟

Group Work: For Safer Construction in Community

گروپ ورک: آبادی میں محفوظ تعمیر کے لیے

Who should train masons?	Is it useful for people to take training with masons for safer construction?	How can people find trained masons in village level?
مستریوں کو تربیت دینا	کیا یہ عوام کے لیے مستریوں کے ساتھ محفوظ تعمیرات کی تربیت حاصل کرنا مفید ہے؟	گاؤں میں تربیت یافتہ مستریوں کو کیسے تلاش کیا جائے؟
• There should be a department of Government, which provides training at accessible place. • International and National NGO's also should help Government through their experience. • Training should be provided by expert engineers, local and international NGOs, and government. • Trained people of village should give training in village level to masons and local people.	• Practical training is necessary for masons and theory is sufficient for local people. • Local people should also have information to increase general awereness but the training for masons is more necessary. • For training with local people and masons, there should be a good relationship with them.	• There should be an organization in village which has all record of all trained masons. The organization should provide training. • The masons can tell to the people about this training.
• گورنمنٹ کی ایک ایسی ایجنسی ہونی چاہیے جو مستریوں کو تربیت دے۔ یہ تربیت ایسی جگہ ہو جہاں آسانی سے پہنچا جا سکے۔ • بین الاقوامی اور قومی غیر سرکاری تنظیمیں بھی اپنے تجربے کی بنا پر حکومت کی مدد کر سکتی ہیں۔ • تربیت کا کام ماہر انجینئرز، مقامی اور بین الاقوامی تنظیموں اور حکومت کو کرنا چاہیے۔ • گاؤں میں تربیت یافتہ لوگوں کو چاہیے کہ وہ گاؤں میں مستریوں کو اور عام لوگوں کو تربیت دیں۔	• مستریوں کے لیے عملی تربیت ضروری ہے جبکہ عام لوگوں کے لیے نظریاتی۔ • عام لوگوں کو عمومی آگاہی حاصل کرنی چاہیے لیکن مستریوں کے لیے تربیت زیادہ ضروری ہے۔ • عام لوگوں اور مستریوں کے درمیان اچھے تعلقات ہونے چاہئیں۔	• گاؤں کی سطح پر ایک تنظیم ہونی چاہیے جس کے پاس تربیت یافتہ مستریوں کا ریکارڈ ہونا چاہیے۔ یہ تنظیم مستریوں کو تربیت دے گی۔ • مستری اپنی تربیت کے بارے میں عام لوگوں کو بتا سکتے ہیں۔

This poster is the outcome of training program. Opinions expressed in the poster are those of the participants of the training program, and do not represent the opinion of the organizations

EUROPEAN COMMISSION Humanitarian Aid · International Strategy for Disaster Reduction · Kyoto University Founded 1897 · MERCY MALAYSIA · SEEDS